

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ И ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

*Д. М. Мирзоева
(Нальчик)*

САМОВЫРАЖЕНИЕ КАК СОСТАВЛЯЮЩАЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ОБУЧАЕМОГО – СУБЪЕКТА ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОБЩЕНИЯ

В статье рассматриваются взаимосвязанные проблемы коммуникативной компетентности, самовыражения и свободы личности. Определяются состав коммуникативной компетентности, функции и языковые средства самовыражения, характеристики языковой личности в роли субъекта педагогического общения.

Одной из ключевых компетенции, характеризующих современного человека, является коммуникативная компетенция. Она формируется и развивается в общении, в том числе в педагогическом общении, в соответствии с общественными потребностями и социальными запросами.

Понятие коммуникативной компетенции как неотъемлемой характеристики социального поведения человека впервые было использовано в социолингвистике [14]. Наиболее тщательно это понятие разработано в языковой педагогике, в которой коммуникативная компетенция рассматривается как способность человека понимать и порождать иноязычные высказывания в разнообразных социально-детерминированных ситуациях с учетом лингвистических и социальных правил, которых придерживаются носители языка в соответствии с разрешениями задач и ситуаций общения [2].

Анализ содержания коммуникативной компетенции при всем разнообразии подходов позволяет выявить наиболее общие компоненты, в качестве которых выступают:

- лингвистический – знания системы языка и сформированность лексико-грамматических и фонетических навыков;
- дискурсивно-прагматический – знания,

навыки, умения построения устных и письменных текстов в соответствии с ситуацией общения, коммуникативным намерением и конкретной коммуникативной задачей;

– социолингвистический – знания, умения, навыки, позволяющие осуществлять общение в соответствии с социолингвокультурными нормами носителей изучаемого языка.

Результатом развития понимания компетенции, стало использование понятия «компетентность» как синонима понятия «компетенция», однако в настоящее время, термин «компетентность» включает ряд существенных отличительных особенностей.

В отличие от коммуникативной компетенции, коммуникативная компетентность определяется современными исследователями как интегративный личностный ресурс, обеспечивающий успешность коммуникативной деятельности (И. А. Зимняя, Р. П. Мильруд, А. К. Макарова, А. А. Хуторской, Л. А. Петровская). Составляющие коммуникативной компетентности обнаруживаются на высоком – личностном уровне и включают интеллект, общий кругозор, систему межличностных отношений, специальные профессиональные знания, а также потенциал личностного развития и роста в овладении языком и коммуникативной деятельностью [13].

Разделяя подход И. А. Зимней к понятию компетентности, под коммуникативной компетентностью мы понимаем актуальное, формируемое личностное качество как основывающаяся на знаниях, интеллектуально и личностно обусловленную социально-профессиональную характеристику человека. Ее важными составляющими являются деятельностная компетенция, заключающаяся в готовности учащихся к успешной продуктивной деятельности в реальных жизненных условиях, и развивающая компетенция, т.е. способность к непрерывному личностному росту [3].

Проведенный анализ понятия компетентности показывает, что коммуникативная компетентность – это сложное интегративное качество, включающее, кроме языковых знаний, умения и возможность целесообразно и эффективно взаимодействовать с другими людьми в ситуации общения на основе высоко развитых личностных свойств (эмпатии, общительности, рефлексии), позволяющих принимать во внимание индивидуально-психологические, личностные особенности и интересы собеседника.

В обучении иностранным языкам, понимаемом как процесс взаимодействия родной культуры и культуры изучаемого языка, коммуникативная компетентность рассматривается в контексте межкультурной коммуникации. Так, А. К. Маркова трактует коммуникативную компетентность как готовность к адекватному межличностному взаимодействию в социально-детерминированных ситуациях межкультурного общения, включающую такие существенные характеристики, как взаимообмен информацией, взаимопознание, мобилизация резервов участников общения, взаимодействие и организация, взаимная удовлетворенность и, что является особо важным в рамках нашего исследования, педагогически целесообразное самовыражение (самопрезентация) личности учащегося [8].

Таким образом, еще раз отметим, что коммуникативная компетентность вообще и педагогическое общение в частности с необходимостью предполагают самовыражение личности учащегося.

Разрабатываемое в рамках компетентностной парадигмы образования понятие коммуникативной компетентности предполагает дальнейшее развитие гуманистического подхода. Гуманизация образования сегодня означает не столько право на свободное развитие,

сколько развитие возможностей выживания и осуществления полноценной жизни человека в окружающем мире, что в значительной степени зависит от уровня развития коммуникативной компетентности.

В центре новой парадигмы образования находится свободный, целостный, самореализующийся и саморазвивающийся субъект своей культуросозидающей деятельности, характеризующийся высоким уровнем коммуникативной компетентности, легко и оптимально взаимодействующий с окружающим миром. Другими словами, целевым субъектом в системе современного образования выступает высокообразованная коммуникативная личность, неотъемлемым свойством которой является способность к самовыражению.

Самовыражение, являясь показателем и неотъемлемой составляющей коммуникативной компетентности, имеющей интегративный характер, соответственно выступает как комплексная характеристика, включающая языковой, коммуникативный и личностный аспекты субъекта общения.

Рассматривая поставленную проблему, необходимо отметить, что феномен самовыражения представляет собой яркий пример социальной детерминированности языка.

В частности, проблема самовыражения неразрывно связана с проблемой свободы слова и мысли, которая по понятным причинам не могла получить развитие в доперестроечные годы, когда выражение своего собственного «Я», своего отношения к окружающей действительности не встречало общественного одобрения и даже считалось нежелательным отклонением от официально принятой точки зрения. Только в годы демократической перестройки общественных отношений в России, в начале 1990-х гг., в корне поменявших философию образования, стало возможным рассматривать вопросы, связанные с истинным предназначением человека, его самореализацией, самовыражением вместе с тем со свободой мысли и слова.

Осознание того, что без свободы нет развития, обусловило широкое обращение деятелей науки и образования к философским положениям отечественных и зарубежных исследователей о единстве свободы и мышления: «без мышления нет свободы» (Г. Гегель).

Свобода в философии определяется как творчество (Н. Бердяев, С. Левицкий), откры-

тость неопределенности (М. Хайдеггер, М. Мамардашвили), преодоление стереотипов мышления (Р. Декарт, Ф. Ницше). Именно философское понимание единства свободы и мышления служит основой развивающего обучения. Свобода мышления дает человеку возможность ориентироваться в условиях неопределенности и самостоятельно принимать решение.

Свобода наиболее ярко проявляется и достигается человеком в творческом процессе, предполагающем интенсификацию рефлексивных процессов и деятельности, раскрытие потенциальных возможностей человека, что ведет к более свободной самореализации и самовыражению [7].

В отечественной психологии вопрос о соотношении свободы и мышления рассматривали Л. С. Выготский и С. Л. Рубинштейн. Согласно Л. С. Выготскому, человеческая свобода заключается именно в том, что он (человек) мыслит, т.е. познает создавшуюся ситуацию [1]. С. Л. Рубинштейн, продолжая данную мысль, отмечает, что сознательные действия и мысли человека детерминированы, но не предопределены. Следует подчеркнуть положение о том, что свобода достигается в процессе мышления, в результате структурирования ситуации.

Исследование сущности самовыражения, формирование в целом коммуникативной компетентности самовыражения, его условий и составляющих является одним из важных аспектов реализации идеи свободной деятельности и в частности языковой и коммуникативной деятельности человека.

В психологическом ракурсе рассмотрения проблемы самовыражение определяется как максимально широкий круг вербальных и невербальных поведенческих актов, который человек использует для передачи информации о себе другим лицам, независимо от степени их осознанности и целенаправленности [12, с. 241].

Мы понимаем под самовыражением вызванное коммуникативной потребностью вербальное выражение своего отношения к предмету, обстоятельствам, адресату высказывания в конкретной ситуации общения, а также вообще выражение своих чувств, желаний, мнений как факторов «Я» говорящего.

В литературе выделяются следующие функции самовыражения, показывающие важность и необходимость их осуществления

в различных ситуациях межличностного общения [12]:

1. *Экзистенциальная* функция самовыражения состоит в том, что посылая информацию о своей личности, человек утверждает факт своего существования и претендует на то, чтобы окружающие включали его как субъекта в социальное взаимодействие.

2. В направленности самовыражения на отражение принадлежности личности к определенным социальным или психологическим типам состоит *идентификационная* функция.

3. Самовыражение может служить средством согласования Я-концепции личности и ее поведения, выполняя при этом функцию *саморегуляции* и способствуя эмоциональной разрядке.

4. *Коммуникативная* функция самовыражения является генетически исходной, поскольку вся информация, посылаемая личностью, адресована другим людям (установление контакта).

5. Если целью самовыражения является изменение в людях, как адресатах информации, то оно включает *преобразовательную* функцию. Эта функция часто используется в педагогическом общении при взаимодействии в системе «учитель-ученик».

6. Функция *регуляции межличностных отношений* осуществляется в случае, когда общающиеся, пользуясь самовыражением, выстраивают свои отношения и достигают определенной дистанции, позиции и знака отношений. Сюда же относятся и ситуации педагогического общения.

7. Функция *самовоплощения* связана с тем, что, выражая себя в общении с другими людьми, человек создает в их сознании образ себя.

Таким образом, очевидны многофункциональность самовыражения и важность его адекватного целенаправленного осуществления в каждом случае.

Анализ проблемы коммуникативной компетентности самовыражения в целом и самовыражения средствами иностранного языка в частности неизбежно предполагает рассмотрение языковой и коммуникативной личности, одной из основных функций которой и выступает самовыражение.

Языковая личность представляет собой обобщенный образ носителя культурно-языковых и коммуникативно-деятельностных ценностей, знаний, установок и поведенче-

ских реакций [4, с.133]. Понятие языковой личности очень тесно связано с понятием речевой личности, которую понимают как языковую личность в парадигме реального общения в деятельности. Речевая, или коммуникативная, личность – это набор элементов языковой личности, реализация которых связана со всеми экстралингвистическими и лингвистическими характеристиками данной ситуации общения: ее коммуникативными целями и задачами, темой, этнокультурными, социальными и психологическими понятиями. Из этого следует, что речевая личность – это языковая личность в общении [6, с.58].

С учетом неразрывной связи понятий «языковая личность» и «коммуникативная личность» и того факта, что языковая личность может рассматриваться как коммуникативная личность – обобщенный образ носителя культурно-языковых и коммуникативно-деятельностных ценностей, знаний, установок и поведенческих реакций [4], – мы будем проводить одновременный анализ этих понятий, акцентируя те или иные особенности языкового и коммуникативного аспекта личности в осуществлении самовыражения.

В теоретико-гносеологической модели языковой личности Ю. Н. Караулов выделяет три уровня: вербально-семантический, лингво-когнитивный и мотивационный [5].

Определяющими для коммуникативной личности, согласно Л. Н. Колесниковой, являются характеристики, которые составляют три основных параметра – мотивационный, когнитивный и функциональный.

Совпадение и особенности языкового и коммуникативного аспекта личности являются очевидными.

В контексте рассмотрения самовыражения важно подчеркнуть, что именно на когнитивном уровне и зарождается языковая личность, потому что «только начиная с этого уровня оказывается возможным индивидуальный выбор, личностное предпочтение – пусть и в нешироких пределах одного понятия другому... нулевой (вербально-семантический) же уровень – слова, вербально-семантическая сеть, стереотипные сочетания (паттерны) – принимаются каждой языковой личностью как данность, и любые индивидуально-творческие потенции личности, проявляющиеся в словотворчестве, оригинальности ассоциаций и нестандартности словосо-

четаний, не в состоянии изменить ту генетически и статистически обусловленную данность» [5, с.53].

Из когнитивных характеристик, присущих коммуникативной личности, можно выделить знание коммуникативных систем (кодов), обеспечивающих адекватное восприятие смысловой и оценочной информации и воздействие на партнера общения в соответствии с коммуникативной установкой; способность наблюдения за своим «языковым сознанием» (интроспекция), а также рефлексии, которая есть не только осознание данной способности, но и оценка самого факта такого сознания; способность адекватной оценки когнитивного диапазона партнера [15].

Таким образом, становится очевидным, что на когнитивном уровне языковой и коммуникативной личности формируются такие важнейшие факторы самовыражения, как отношения, оценки, предпочтения, а также неразрывно связанные с ними рефлексивные процессы.

Возникает вопрос: какие потребности и мотивы лежат в основе самовыражения? Отвечая на данный вопрос, отметим, что самовыражение связано с двумя основными коммуникативными потребностями: одну из них составляет естественная и неистребимая потребность выражения своего «Я», своего состояния, самораскрытия; другая связана с оказанием определенного воздействия на своего собеседника.

Так, выражая свое отношение и свои чувства, говорящий может иметь желание побудить партнера к определенным действиям, посоветовать что-либо, осудить и т.д.

Как показывает анализ литературы и практика общения, наиболее типичными коммуникативными задачами в осуществлении самовыражения являются комментирование, интерпретация, описание, совет, убеждение, (не)одобрение, (не)согласие, извинение, вопрос.

Все данные коммуникативные задачи предполагают не только изложение фактов, событий, но и выражение своего личного отношения или эмоционального состояния.

Рассмотренные уровни, или аспекты, языковой и коммуникативной личности достаточно четко выявляют функцию самовыражения, реализация которой предполагает знание и владение комплексом языковых,

коммуникативных средств, актуализацию когнитивных и мотивационных факторов.

Поскольку самовыражение тесно связано с чувствами, эмоциями и отношениями, оно существенно различается по используемым языковым и коммуникативным средствам.

К языковым средствам, служащим для самовыражения, относятся слова, связанные с эмоциональным отношением (*к счастью*), с волеизъявлением (*желаю, хочу*), с внутренним психическим состоянием (*боюсь, страдаю*), с выражением достоверности-реальности (*конечно, едва ли, естественно*) повторы-заполнители (*значит, так сказать*).

На вербально-семантическом уровне языковой личности при осуществлении самовыражения предполагается знание соответствующей лексики и грамматических правил и умений их использования. Так, на этом уровне предполагается знание языковых средств, выражающих оценочность, которая может быть деятельностно-ориентированной (*он хорошо говорит*), предметно-ориентированной (*красивая картина*) и личностно-ориентированной (*мне нравится*). Сюда же относится выражение размерности, т.е. степени, качества предмета высказывания (*очень, крайне, абсолютно*).

Самовыражение проявляется и в различных видах модальности языка: в выражении уверенности – неуверенности, долженствования – возможности. Формирование коммуникативной компетентности самовыражения как составляющей общей интегративной коммуникативной компетентности предполагает включение в ее анализ личностного аспекта и рассмотрения специфики его содержания.

В личностном аспекте самовыражения в наибольшей степени отражается отмеченная выше проблема свободы слова и мышления, поскольку только свободная, полноценно

развитая коммуникативная личность сможет оптимально реализовывать свои внутренние потенциальные возможности и выражать свое «Я».

Если человек выделяет в ситуации ее ведущие компоненты: условия, цели, задачи, требования – и соотносит их друг с другом, то он может подняться над ситуацией, выйти за ее пределы, и только при выходе за рамки, пределы заданной ситуации человек способен к самовыражению [9].

Проведенный анализ коммуникативной компетентности самовыражения показывает, что она выступает как комплексная интегративная характеристика целостной личности, включающая в себя языковой, коммуникативный и собственно личностный аспекты, которые и составляют единую структуру коммуникативной компетентности самовыражения.

В каждой составляющей структуры проявляется особенность самовыражения. Особо хотелось бы отметить, что коммуникативная компетентность самовыражения определяется в первую очередь общей культурой человека, которая включает в себя как интеллектуальные, так и личностные качества индивида.

Изложенное выше показывает, что самовыражение как неотъемлемая составляющая коммуникативной компетентности должно выступать как специальный предмет обучения в педагогическом общении. Будучи свойством целостного человека, оно является комплексной характеристикой, включающей на основе развития мыслительных свойств и личностных качеств человека, знание ценностей и этносоциокультурных норм, языковых средств и коммуникативных способов самовыражения, которые позволяют реализовать коммуникативную задачу адекватно цели и ситуации самовыражения.

Л и т е р а т у р а

1. *Выготский Л. С.* Собр. соч.: в 6 томах. – М.: Педагогика, 1982. Т.3. – 277 с.
2. *Гальскова Н. Д., Гез Н. И.* Теория обучения иностранным языкам. – М.: Академия, 2009. – 336 с.
3. *Зимняя И. А.* Общая культура и социально-профессиональная компетентность человека // Исслед. Центр проблем качества подготовки специалистов. – 2005. – №11. – С. 14–19.
4. *Карасик В. И.* Культурные доминанты в языке // Языковая личность: культурные концепты. – Волгоград ; Архангельск: Перемена, 1996. – С.133–141.

5. Караулов Ю. Н. Язык и языковая личность. – М., 1987. – С. 5; С. 37–38; С. 53; С. 215.
6. Колесникова Л. Н. Языковая личность в аспекте диалога культур. – Орел, 2001. – С. 51–58.
7. Кузьмина Е. И. Психология свободы: теория и практика. – СПб.: Питер, 2007. – С. 193–194.
8. Маркова А. К. Психология труда учителя. Книга для учителя. – М.: Просвещение, 1993. – С. 27–28; С. 192.
9. Маслоу А. Мотивация и личность. – 3-е изд. : пер. с англ. – СПб.: Питер, 2003. – С. 112.
10. Миролубов А. А. Коммуникативная компетенция как основа формирования общеобразовательного стандарта по иностранным языкам // Стандарты и Мониторинг. – 2004. – №2. – С. 17–18.
11. Сафонова В. В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях. – М.: Изд-во НИЦ «Еврошкола», 2004. – С. 2.
12. Шкуратова И. П. Самовыражение личности в общении // Психология личности : учеб. пособие / под ред. П. Н. Ермакова и В. А. Лабунской. – М.: ЭКСМО, 2007. – С. 241–265.
13. Radislav Millrood. Коммуникативная компетенция и коммуникативная компетентность. www.letopisi.ru
14. Hymes D. On Communicative Competence. In: Direction in Sociolinguistics. – NY, L.: Holt, Rinehart&Winston. – 1972. – 598 p. – pp. 269–293.
15. Конечкая В. П. Социология коммуникации. – М.: Международ. ун-т бизнеса и управления, 1997. – 302 с.

